

	<p>Tepelně izolační výrobky pro zařízení budov a průmyslové instalace - Stanovení stopových množství ve vodě rozpustných chloridových, fluoridových, křemičitanových a sodných iontů a stanovení pH</p>	<p>ČSN EN 13468  72 7213</p>
---	---	--

Thermal insulation products for building equipment and industrial installations - Determination of trace quantities of water soluble chloride, fluoride, silicate, sodium ions and pH

Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Détermination des faibles quantités d'ions chlorure, fluorure, silicate et sodium solubles dans l'eau et mesure du pH

Wärmedämmstoffe für die Haustechnik und für betriebstechnische Anlagen - Bestimmung des Gehalts von Wasserlöslichen Chlorid-, Fluorid-, Silikat-, und Natrium- ionen und pH Wertes

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13468:2001. Evropská norma EN 13468:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13468:2001. The European Standard EN 13468:2001 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,  
2002

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

**65157**

Citované normy

ISO 10136-1 nezavedena

ISO 10136-2 nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: KOPRIN, IČO 16463803, Ing. Vladimír ©vec a Mgr. Jaroslav ©arhan, CSc

Technická normalizační komise: TNK 120 Tepelně izolační materiály a výrobky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslava Syrová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 13468 Září 2001
---	-----------------------

ICS 91.100.60

Tepelně izolační výrobky pro zařízení budov a průmyslové instalace - Stanovení stopových množství ve vodě rozpustných chloridových, fluoridových, křemičitanových a sodných iontů a stanovení pH

Thermal insulating products for building equipment and industrial installations - Determination of trace quantities of water soluble chloride, fluoride, silicate, sodium ions and pH

Produits isolants thermiques pour l'équipement du bâtiment et les installations industrielles - Détermination des faibles quantités d'ions chlorure, fluorure, silicate et sodium solubles dans l'eau et mesure du pH	Wärmedämmstoffe für die Haustechnik und für betriebstechnische Anlagen - Bestimmung des Gehalts von wasserlöslichen Chlorid-, Fluorid-, Silikat- und Natrium-Ionen und des pH-Wertes
---	--

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-08-18.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídící centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel**

© 2001 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref. č. EN 13468:2001 E

množství jsou vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

---

Obsah

Strana

Předmluva

.....	5
<b>1</b> Předmět normy	.....
.....	6
<b>2</b> Normativní odkazy	.....
.....	6
<b>3</b> Termíny a definice	.....
.....	6
<b>4</b> Podstata zkoušky	.....
.....	6
<b>5</b> Zkušební zařízení	.....
.....	6

<b>6</b> Zkušební vzorky	7
<b>7</b> Zkušební postup	8
<b>8</b> Výpočet a vyjádření výsledků	10
<b>9</b> Přesnost měření	11
<b>10</b> Protokol o zkoušce	12
<b>Příloha A</b> (normativní) Spektroskopické stanovení fluoridů pomocí Zr-SPADNS	13
<b>Příloha B</b> (informativní) Všeobecná informace, vztahující se k použití této normy	14
<b>Příloha C</b> (informativní) Příklad zařízení pro iontovou chromatografii	15
<b>Příloha D</b> (informativní) Příklad zařízení z borosilikátového skla pro přípravu výluhů z tepelně izolačních výrobků, které plavou na vodě	16

## Tabulky

Tabulka 1 - Teplota a doba vyluhování	8
Tabulka 2 - 95% konfidenční interval hodnot	11
Tabulka 3 - Přesnost	12

## Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována technickou komisí CEN/TC 88 „Tepelně izolační materiály a výrobky“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2002 dát status národní normy a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2002.

Tato evropská norma je jednou z řady norem, které stanovují zkušební metody na určení rozměrů a vlastností tepelně izolačních materiálů a výrobků. Doplňuje řadu norem výrobků pro tepelně izolační materiály a výrobky, které byly vypracovány na základě směrnice Rady z 21. prosince 1988, o sbližování zákonů, nařízení a administrativních opatření členských států, týkajících se stavebních výrobků (směrnice 89/106/EHS), sladěním základních požadavků.

Tato norma obsahuje následující normativní přílohu:

Příloha A - Spektroskopické stanovení fluoridů pomocí Zr-SPADNS

a tři informativní přílohy:

Příloha B - Všeobecná informace, vztahující se k použití této normy

Příloha C - Příklad zařízení pro iontovou chromatografii

Příloha D - Příklad zařízení z borosilikátového skla pro přípravu výluhů z tepelně izolačních výrobků, které plavou na vodě

Tato evropská norma byla vypracována pro výrobky používané na izolace zařízení budov a průmyslových instalací, může být však aplikována i na výrobky určené pro jiná použití.

Tato norma nenahrazuje žádnou stávající evropskou normu.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice (směrnic) EU.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## 1 Předmět normy

Tato norma určuje zařízení a postupy pro stanovení stopových množství ve vodě rozpustných chloridových, fluoridových, křemičitanových a sodných iontů ve vodných výluzích z výrobku. Rovněž popisuje postup stanovení pH ve vodném výluhu. Tato norma je použitelná pro tepelně izolační

výrobky.

POZNÁMKA Stanovení těchto vlastností může být důležité pro tepelně izolační výrobky určené k použití na povrchy korozivzdorné austenitické oceli. Přítomnost chloridových, fluoridových, křemičitanových a sodných iontů může za určitých podmínek ovlivnit nebezpečí korozního praskání pod napětím. Další informace jsou uvedeny v informativní příloze B.

---

**-- Vynechaný text --**